

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayot Alcover.

REDACCION y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### EL CIEGO DE NACIMIENTO

CUADRO EVANGÉLICO

La osadía de aquel hombre había llegado al colmo. ¡Decir en pleno templo: «Abraham, vuestro padre, deseó ardentemente ver mi día: lo vió y se regocijó...» «Y lo que ellos dijeron: ¿Conque aún no tienes cincuenta años y has visto a Abraham? ¡Ja!... ¡ja!... ¡ja!... ¡ja!...» A lo que él replicó con la jactancia más inaudita: «Yo soy, desde antes que Abraham fuese». De aquí que se enfureciesen contra él, y que a pedrada limpia se apercibiesen a arrojarlo de la casa del Señor. ¡Así! ¡A apedrearlo por blasfemo!... ¡Sar antes que Abraham!... Menos mal que se escapó, escondiéndose como pudo y que se escabulló del templo.

Por cierto que de paso tropezó en su camino con un mendigo, ciego de nacimiento, que en una de las gradas del atrio arrellanado, con las blancas pupilas clavadas en la inmensidad con la reposada fijeza de las estatuas, pedía a los transeúntes con eco plañidero, sacando por las aberturas de la andrajosa chilaba las manos suplicantes.

Infortunio como el de aquel sin ventura, mozo en toda la pujante lozania de los verdes años, viviendo de limosna desde que aprendió a pedirla, y sin más esperanza en el mundo que tener que vivir de ella mientras viviese, despertó en los discípulos de Jesús esta curiosidad:

—Maestro, ¿quién pecó? ¿este o sus padres?... Declámalo porque como ha nacido ciego...

Y es que eso de buscar la causa determinante de toda desventura es tan viejo en el hombre como el hombre mismo, y atribuir la existencia de todo mal, siendo así que Dios es infinitamente bueno, a pecados en el hombre que lo soporta, es tan antiguo en el mundo como antiguos son en la historia de la literatura de los pueblos, los célebres diálogos de los amigos de Job.

—Ni éste pecó para nacer así—les respondió Jesús,—ni sus padres pecaron para ello. Es para que se manifiesten las obras de Dios en él... Mientras que yo estoy en el mundo, yo soy la luz del mundo. Y si no, vedlo.

Dijo y escapó en la tierra. Hizo un poco de lodo con la saliva, y embadurnó con ello los ojos del mendigo.

—Ve—le dijo—a la piscina de Siloé y lávate en ella.

Y se alejó el blasfemo acompañado de sus discípulos, perdiéndose por la primera boca-calle.

### III

Embadurnados los abiertos ojos con hasta entonces no experimentada medicina, específico más apropiado para hacer ciegos que para dar vista, el mendigo se desarrebujo de sus impedimentos y extendía una mano hacia adelante y en la otra una chivata exploradora, echó a andar la nadadera con ese instinto con que llegan los ciegos a donde se proponen.

Llegó, se lavó los ojos, y empezó a ver. El blasfemo era luz que ilumina a todo hombre que viene a este mundo.



**D.ª Catalina Castañer y Oliver**  
VIUDA DE D. LUCAS TRÍAS  
falleció el día 8 de los corrientes, a la edad de 83 años  
habiendo recibido los Auxilios Espirituales  
—(E. P. D.)—

Sus atribulados hijos D. Jorge y D. Lucas (ausentes), hijas políticas D.ª Celina Besson y D.ª Emilia Acevedo (ausentes), sus nietos y nietas, hermanas políticas, sobrinos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les ruegan tengan el alma de la finada presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

### IV

Los vecinos de las inmediaciones del templo y cuantos conocían al mendigo de haberlo visto toda la vida pedir limosna, llenos de confusión al encontrarlo con vista, se hacían esta pregunta:

—Pero ¿no es éste el que sentado mendigaba?

—El mismo es—decían unos.

—¿Que no es el mismo!—replicaban otros—sino parecido a aquél.

A lo que respondía el que fué ciego.

—El mismo soy.

—Pero ¿cómo ha sido eso?—le urgían ante lo estupendo del prodigio.

—Ese hombre a quien llaman Jesús—respondía él con la más olímpica de las serenidades—hizo un poco de fango, me untó con él los ojos y me mandó lavarme en la piscina—terminando la narración de lo sucedido con esta gradación que deja en pañales al célebre *veni vidi vici* de la historia:—Fuf, me lavé, y veó.

Y llevaron a presencia de los apedreadores de Jesús al ciego de la limosna.

Por cierto que era sábado el día en que acaeció todo esto.

### V

Admirados del fenómeno los fariseos que también conocían al mendigo, le preguntaron:

—¿Cómo es que ves?

Y como el que se ha aprendido de memoria lo que ha de contestar, respondió el ciego impávido:

—Jesús me untó los ojos con lodo, me lavé y veó.

Y surgió entre los fariseos esta disputa:

—No es posible que sea de Dios hombre que no guarda el sábado—decían unos.

A lo que otros argumentaban:

—Pero ¿cómo es posible, por otra parte, que un hombre pecador haga estas maravillas?

Y había disensión de pareceres entre los maestros de Israel.

Con la más temeraria de las imprudencias hubieron de preguntar nuevamente al interesado:

—Y ¿qué es lo que tú dices del que te abrió los ojos?

—¡Toma!—respondió él con la seguridad con que se dice que es de día cuando hace sol—¡pues que es profeta!... ¿Qué duda cabe?

La contestación era tan lógica, tan racional, que no había más remedio que suscribir la tesis del que había sido ciego, o desmentir el hecho de su anterior ceguera.

¡Si se pudiese probar que lo de la curación era impostura!

—¡A ver! ¡Que vengan sus padres inmediatamente!

JUAN F. MUÑOZ PABÓN.

(Concluirá)

### A UN IMPACIENTE

Lo que no logres hoy, quizás mañana lo lograrás, no es tiempo todavía. Nunca en el breve término de un día madura el fruto, y la espiga grana. No son jamás en la labor humana vano el afán ni inútil la porfía; el que con fe y valor lucha i confía las mayores obstáculos allana. Trabaja y persevera, que en el mundo nada existe rebelde ni infecundo para el poder de Dios o el de la idea: ¡hasta la estéril y deforme roca es manantial cuando Moisés la toca y estatua cuando Fidias la golpea!

MANUEL DE SANDOVAL.

### EL PASADO DE UKRANIA

Para la generalidad del público, la cuestión de Ucrania es nueva en absoluto. Contadas eran las personas que, antes de la guerra, hubiesen admitido la posibilidad de un fraccionamiento de Rusia. En los libros, y aun en las Guías para viajeros, apenas se mencionaba el nombre de Ucrania.

Sin embargo, algunos lectores curiosos la habrán encontrado en relatos y narraciones; y recordarán la hermosa novela de Gogol, "Tarass Bulba" la aventura de Maseppa, la leyenda de Marussita y otras, si no traducidas a nuestro idioma, al francés. Tan interesantes narraciones estaban ilustradas; en ellas veamos a los famosos cosacos Ziporogos que recorrían, a lomos de sus caballos, la estepa inacabable cuyos habitantes llevaban en forma de moño o copetillo un largo haz de cabellos graciosamente recogido bajo la oreja.

Todo esto era el pasado. Ucrania parecía entonces indisolublemente unida para siempre a Rusia. Aquel país, entonces limítrofe, ha variado a menudo de suerte y de extensión, según los caprichos de la historia y conforme a los azares de la guerra. Nunca formó un todo; cada una de sus partes tuvo destinos diferentes; tan pronto fué repartido entre Polonia y Lituania; tan pronto entre Po-

lonia y Rusia, padeciendo—a decir verdad, sin dificultades—la influencia del país dominador.

Hoy cuenta con cerca de 35 millones de habitantes, 25 millones de los cuales están en Rusia. Estos son los rusianos; los otros, conocidos con el nombre de rutenos, viven formando tres grupos: el primero, bastante pobre, al Sur de los Cárpatos; el segundo, sin minoría intelectual, en Bukovina; el tercero, mucho más importante por el número (tres millones) y sobre todo por la influencia en la Galizia oriental.

Los ucranianos, promotores del actual movimiento, no pudiendo actuar libremente en Kieff, establecieron en Lemberg su centro de acción.

El idioma que hablan los ucranianos les es especial. Sábese que las lenguas eslavas pueden clasificarse en tres grupos: polaco y checo-eslavo; elovenio, servio-croata y búlgaro; ruso mayor, blanco ruso y ruso pequeño. El tercer grupo comprende, pues, todos los dialectos eslavos del país ruso; pero el idioma oficial es el de la Rusia Mayor, que es el que emplean todos escritores rusos, cuya influencia ha sido tan honda en las literaturas de todo el mundo.

El admirable novelista Gogol era de la Rusia Menor, y, sin embargo, no empleó el idioma de su país. Este—el idioma—corrió mala suerte desde Pedro el Grande, y un ukase, en 1876, prohibía las obras impresas en el eludido idioma. Hasta 1905 a consecuencia de la primera revolución, y a solicitud de la Academia de Ciencias, no cesó su ostracismo. Creáronse sociedades de enseñanza popular, pero a partir de 1907 comenzó la reacción. La libertad completa data de 1917. Entonces se declaró en Kieff que Ucrania formaba un todo económico y que se imponía desconfiar del centralismo ruso, proclamándose la autonomía. Los que dirigen el movimiento no querían—según parece—separarse del resto de Rusia y reclamaban el derecho de organizar por sí mismos su propio territorio. Su Concejo, la Rada, estaba constituido a la manera de los Soviets. Sin embargo, era preciso determinar y delimitar lo que se llamaba el territorio ucraniano. La oficina suiza había dicho siempre que Ucrania, en Rusia, se extendía desde Besarabia al Cáucaso.

Las ambiciones declaradas no tardaron en aminorarse. En Kieff se solicitó al principio 12 provincias; después 10; luego 9, y por último 5: las de Kieff, Volynia, Podolia, Tchernigoff y Poltava. Kieff debía ser la capital, pero la población contiene elementos muy distintos y por tal razón se prefería, acaso, Poltava. Se deseaba englobar la ciudad y la provincia de Karkoff; pero, en cuanto en Rusia Menor se formaron varias aglomeraciones importantes de rusos de la Mayor, no tardaron éstas en ejercer una influencia preponderante.

MARIANO SANZ DE LILLO

### Crónica Local

Han sido convocados los miembros todos de la sociedad recreativa «La Unión» a Junta General extraordinaria para mañana, domingo, a las seis de la tarde, al objeto de nombrar una Comisión que secunde a la Directiva con el fin de hallar solución el estado economi-

co actual de la asociación y a la falta de concurrencia en su domicilio.

Ignoramos si se verá o no concurrida dicha reunión, pues es difícil aquí hacer pronósticos cuando se ha adquirido ya una cierta experiencia y se sabe por lo mismo lo que puede esperarse del carácter apático de la mayoría de nuestros paisanos; en otra parte, en Cataluña, en el extranjero, sí podría asegurarse de antemano que, dada la importancia del asunto, no faltaría ni uno solo de los socios presentes en la localidad a la anunciada reunión.

Extrañanse muchos a quienes hemos oído comentar la resolución de la Directiva que a tal extremo haya podido llegar una sociedad recreativa que tiene domicilio propio y está éste situado en el punto más céntrico de la ciudad; a nosotros no, porque antes llegó a igual extremo la «Defensora Sollerense» que posee, como «La Unión», edificio propio, es más antigua y numerosa y tiene una más seductora finalidad. La causa es la misma: falta de actividad, que produce la anemia; exceso de tranquilidad, demasiado «buena vida», que es a lo que se suele dar en Sóller el nombre cuando uno no hace nada. ¿No sabe cualquiera que el agua estancada se corrompe? ¡Pues!...

Y conociendo las causas de la decadencia de la Sociedad, si los que asistan a la reunión están de ellas persuadidos, fácil ha de serles hallar la solución salvadora que anhelan.

Nosotros, interesados en que viva y prospere la sociedad recreativa que pudiera y debiera ser centro de cultura de la ciudad y una gloria para Sóller, daremos cuenta de lo que en la Junta de mañana se resuelva; y si no consideramos suficientes los medios que la Comisión que ha de nonbrarse adopte para conseguir el mejoramiento que se persigue, expondremos desde estas columnas después, sin embajes, nuestra opinión respecto al particular.

Por medio de atenta circular nos participa nuestro antiguo y estimado amigo don Domingo Torrents Roca que, según la escritura pública de partición de la herencia de su difunto tío don Ricardo Roca, que otorgaron sus herederos en 7 del corriente mes ante el notario don Mateo Jaime, ha venido a ser dueño único de la industria, fabricación y comercio que últimamente regia bajo el nombre de «Ricardo Roca», antes bajo el de «Eduardo Roca y hermano» y anteriormente y siempre bajo el de «Casa Roca».

En tal concepto, y siendo por consiguiente único responsable el señor Torrents del pasivo de las expresadas industria, fabricación y comercio, ha resuelto, deseando perpetuar dichos nombres y respetar a la vez la voluntad de su tío, el citado don Ricardo, continuar las operaciones de éste ostentando en el membrete el título de «Casa Roca» «Sobrino de Eduardo y Ricardo Roca» antes del anuncio de su fabricación y mercaderías y antes también de su propio nombre.

Agradecemos al señor Torrents la atención que le hemos merecido y le felicitamos al mismo tiempo, deseando continúe obteniendo la antigua «Casa Roca» para él los mismos pingües beneficios que hasta el presente ha venido dando a sus tíos, y en estos últimos años ya bajo su dirección, lo cual revela sus excepcionales aptitudes y es garantía de un éxito seguro.

Terminamos el sábado último la noticia de que la Compañía de nuestro ferrocarril había establecido un servicio extraordinario de trenes en los días en que habían sido suprimidos el tren mati-

nal y el que llegaba a las 8'45 m., con una pregunta: ¿Los que con la anterior modificación mostrabanse quejosos, con esta otra quedarán satisfechos ahora?

Y la contestación no se ha hecho esperar. Han sido varias las personas que se han acercado a esta Redacción para manifestarnos que no lo han quedado, ni pueden quedarlo, porque siendo «extraordinario» el servicio, los trenes del mismo no pueden llevar ni traer correo, y de este modo hemos empeorado bastante, hasta el punto de que hemos retrocedido, casi, al de correos que teníamos cuando la más rápida comunicación con Palma era la diligencia.

En efecto, antes de la modificación recibíamos dos expediciones diarias, que al sernos concedidas experimentamos la satisfacción de quien consigue la realización de un ideal desde larga fecha soñado, y echamos las campanas al vuelo, como suele decirse, tal fué el general regocijo que produjo la concesión. Ahora tenemos sólo una, y en peores condiciones de la que tuvimos antes de conseguir la doble expedición, pues que entonces traía correo el tren que llegaba a las 8'45 m. y de aquí salía a las 5 t., mientras que actualmente sale a las 8 m. y se recibe a las 3'40 t., que es, como decimos, casi el mismo que teníamos antes del ferrocarril.

Y se dan casos—se han dado varios ya en tan poco tiempo—de que el vapor correo de Valencia ha llegado a Palma por la tarde y la correspondencia no ha podido llegar aquí hasta la tarde del día siguiente. Antes de la doble expedición, no habiendo podido alcanzar el tren de la misma tarde hubiera llegado a ésta todo lo más a las 8'45 de la mañana siguiente...

¡Vaya un progreso que hemos alcanzado con ese peregrino acuerdo de la Dirección de nuestro ferrocarril!... El de los cangrejos, poco más o menos; y es por esto que, ni aun con el servicio extraordinario nuevamente implantado, ha podido quedar satisfecho el público sollerense.

Como el motivo de la supresión de trenes fué la escasez de combustible y ésta ha desaparecido en gran parte ya, gestiona la Compañía la autorización para volver a implantar el servicio primitivo, y es de esperar consiga en breve su objeto y que por lo mismo en breve también la volvamos a tener.



## D. Antonio Castañer Oliver

falleció ayer, día 15, a las diez, a la edad de 34 años

HABIENDO RECIBIDO LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

(A. E. R. I. P.)

Sus afligidos y desconsolados madre, D.<sup>a</sup> Apolonia Oliver; hermano D. Jaime (ausente); hermana D.<sup>a</sup> María (presente); hermana política D.<sup>a</sup> Rosa Mayol; tío, tías, tíos políticos, tía política, primos, primos políticos, primas políticas y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan le tengan presente en sus oraciones por lo que recibirán especial favor.

El Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis ha concedido 50 días de indulgencia por cada misa, comunión o parte de rosario que se ofrezca en sufragio de su alma.

Empezamos a publicar en el presente número—conforme prometimos en nuestra edición del día 2 del corriente mes—las listas de donativos en metálico que, con destino a la Cruz Roja Francesa ha recaudado la Comisión que al efecto había sido nombrada, según dijimos.

Por la importancia de la suma que el total de estas cantidades arrojará, una vez cerradas las listas, ya podrán formarse una idea nuestros lectores de cual ha sido el celo que han desplegado los señores que dicha Comisión componen y los sentimientos caritativos que adornan a la gran mayoría de los hijos de esta ciudad, cosas ambas que mucho nos complacemos en poder consignar ya que de ellas hemos adquirido ahora una prueba más.

Continuarán el Agente Consular de Francia, señor Marqués, y los demás señores que componen la mencionada Comisión recibiendo donativos durante los primeros días de la próxima semana; después se cerrarán las listas para ser enviado el total reunido a su destino.

Siguiendo la costumbre de años anteriores, la Sección de Exploradores de esta localidad cumplirá el martes próximo, festividad de San José, el precepto pascual, acudiendo a este acto colectivamente y uniformados. El acto revestirá sin duda la mayor solemnidad, y una vez terminado hará la tropa el desfile en la plaza de la Constitución.

Por la tarde tendrá lugar la distribución de los premios que obtuvieron los exploradores de esta ciudad en el Concurso Regional de Baleares, que tuvo lugar en Palma a principios del año actual, y luego, con motivo de celebrar su fiesta anomástica el Jefe de tropa don José Magraner, serán obsequiados con exquisito refresco aquéllos en casa de éste.

Don Felipe Xamena, Presidente de la sociedad «Federación Obrera Sollerense», nos ha dirigido particular invitación para asistir al acto de la inauguración oficial y solemne de la misma, que tendrá lugar mañana, en el teatro de la «Defensora Sollerense», a las diez de la mañana.

Se ha invitado también al público, por medio de hojas impresas que se han repartido en la localidad, y en ellas se anuncia que usarán de la palabra com-

pañeros de Palma, de Lluchmayor y de esta localidad.

Agradecemos al señor Xamena la atención que le hemos merecido.

Conforme podrán ver nuestros lectores en el anuncio que publicamos en otro lugar del presente número, la compañía «Ferrocarril de Sóller» tiene abierto el pago del dividendo activo de 17'50 pesetas por acción, acordado repartir en la Junta General que celebró aquélla el día 17 de Febrero próximo pasado.

No se ha demorado por parte de dicha Compañía el pago de referencia, pues que el martes de esta semana cobró del Estado la subvención que le ha correspondido en el anterior ejercicio y ya el jueves se fijó en el zaguán de la Estación el mencionado anuncio.

Con satisfacción nos enteramos de que nuestro distinguido y apreciado amigo el Ilmo. y Rdm. señor Obispo de Lérida, Dr. don José Miralles, fué el domingo último elegido Senador por el Arzobispado de Tarragona.

Enviámosle nuestra felicitación más cordial por la señaladísima distinción de que ha sido objeto.

Durante la semana que fine hoy ha continuado lluvioso el tiempo, pudiéndose decir que no ha habido día en que, poco o mucho, de día o de noche, no haya llovido. Lo cual no ha impedido que en los intervalos en que se ha serenado el cielo haya lucido esplendente el sol.

En una palabra, el tiempo ha sido variable, como hecho a propósito para no desmentir la fama de que viene gozando el mes de Marzo desde remota fecha.

La temperatura, no obstante estas humedades excesivas, se ha dulcificado bastante, hasta el punto de que en mitad del día es ya bastante agradable, casi primaveral.

Favorecidas por el público viéronse el sábado, domingo y jueves últimos las funciones cinematográficas que tuvieron lugar tante en uno como en otro de los salones en que las proyecciones se verifican, y fueron todas éstas muy del agrado del público.

\*\*\*

En el «Cinema-Victoria» se proyectará esta noche y mañana solo por la tar-

de, un escogido programa, del que se destaca la interesante cinta *La última función de gala de Buffalo*, en 4 partes, marca Gaumont, que viene a ser la continuación de la serie que tan celebrada fué en dicho cine tiempos atrás, titulada *S. A. Real el Príncipe Enrique* y ha sido un éxito en las poblaciones donde se ha proyectado.

En la «Defensora Sollerense» se repetirá mañana, tarde y noche, la hermosa película en 4 partes, de la marca «Aquila Film» *La pecadora*, que elogió unánimemente el público que asistió al espectáculo el jueves, y por la noche se completará el programa «monstruo», como dicen los anuncios y resulta ser verdad, con la proyección de la otra larga e interesante película *La última función de gala de Buffalo*, que en el cine de la calle de la Victoria se estrena hoy.

De este modo los que no habrán podido asistir más que a la «Defensora Sollerense» por la noche, habrán podido deleitarse con la parte más exquisita del programa de cada uno de los cines que funcionan en esta localidad.

El jueves de la próxima pasada semana cumplieron con el precepto paschal los numerosos alumnos del colegio de Santa María.

Revisió el acto el triple carácter de sencillez, gravedad y piedad que tanto convienen en tales actos. Salieron los alumnos, acompañados de sus respectivos profesores, del colegio para la parroquia. Empezó la misa, que dijo el Rdo. Cura-Arcipreste, a las 7, entonando el nutrido orfeón del colegio hermosos y fervientes cánticos a dos voces, apropiados al acto, llenando la vasta iglesia de suaves armonías durante el *Augusto Sacrificio* inspirando a los asistentes a tan solemne acto sentimientos de piedad y devoción.

Después de la misa, fué concedido el día entero a los colegiales para solazarse y distraerse de las labores cotidianas del estudio.

Enhorabuena al Rdo. Hno. Director del colegio y demás profesores y alumnos por la organización de tales actos de religión, y haga el Señor fructificar y multiplique el provecho que de este acto hayan sacado dichos educandos.

Hemos sido obsequiados—y agradecemos sinceramente la atención—con un ejemplar del interesante folleto que acaba de publicar el ingeniero agrónomo D. Isidoro Aguiló, director de la Estación olivarera de Tortosa, titulado *La poda racional del olivo*. En él se estudia la anomalía de la producción del olivo, que tiene como causa principal la poda irracional del mismo. Al mismo tiempo se indica que la forma más recomendable de los olivos es la de *panera* o *gábia*. Después de atinadas consideraciones, aconseja la poda anual o bianual de los olivos normales y la poda de renovación intensa de los olivos envejecidos.

Publica interesantes fotografías, y, entre ellas, algunas de olivos del predio «So'n Vich Nou» de Mallorca.

Creemos de gran utilidad para los agricultores mallorquines el folleto que nos ocupa, y felicitamos a su autor por tan provechoso trabajo.

## Sección Necrológica

En la mañana de ayer, víctima de penosa enfermedad, sufrida con paciencia cristiana, se durmió en la paz del Señor el joven don Antonio Castañer Oliver.

Muy joven era el amigo Oliver cuando marchó a Puerto Rico para dedicarse

a la agricultura, habiendo tenido necesidad de regresar de la pequeña perdida antilla española, tres años ha, por impedirle dedicarse al trabajo la cruel dolencia que le ha llevado a la muerte.

En la mañana de hoy, a las nueve, se ha rezado en la casa mortuoria, el santo rosario, siendo inmediatamente conducido al cementerio con cruz alzada, celebrándose, una hora después, en la parroquia, solemne funeral en sufragio del alma del finado.

La concurrencia de amigos y conocidos que desfilaron en la tarde y noche de ayer por delante de la familia y que han asistido al entierro y funeral, es una prueba palpable de las relaciones que cultiva y de la estima en que era tenido el finado.

Reciban todos, y de una manera especial la madre y hermanos, el testimonio de nuestro más sentido pésame, que les enviamos al mismo tiempo que rogamos al Cielo conceda al que ha dejado de existir el premio de los Justos, y a los que sobreviven el bálsamo de la resignación cristiana.

A la avanzada edad de 83 años y a consecuencia de larga y penosa enfermedad, que sufrió con cristiana y ejemplar resignación, falleció en esta ciudad, el viernes de la anterior semana la bondadosa doña Catalina Castañer y Oliver, madre de nuestros antiguos y distinguidos amigos don Jorge y don Lucas Trías, residentes, respectivamente, en Marsella y en la república de Santo Domingo. Aun cuando por su larga enfermedad permanecía alejada hacia mucho tiempo del trato social la señora Castañer, en esta localidad muy conocida tiempos atrás y donde sus habilidades culinarias hasta la llegaron a hacer popular, fué su muerte muy sentida, y a testimoniar a su nieta y demás deudos aquí residentes el aprecio en que se la tenía acudieron numerosas personas amigas.

En la noche del mismo día de la defunción se rezó en sufragio del alma de la señora Castañer el rosario en la casa mortuoria, y seguidamente se verificó la conducción del cadáver al cementerio, no habiendo celebrado todavía el funeral porque para ello se esperaba al hijo de la finada, don Jorge, que salió de su casa de Marsella con el fin de asistir al mismo y en la frontera francesa, cerrada hasta ayer, se le impidió salir.

Descanse en paz el alma de la anciana y reciban los que su pérdida lloran, en especial sus nombrados hijos, nieta y demás familia, la expresión de nuestro más sentido pésame.

## SECCION RELIGIOSA

### CUARESMALES

### Consideraciones sobre la vida, pasión y muerte de Jesucristo

#### JESUS TENTADO POR EL DIABLO

Nuestro divino y adorable Salvador, terminado que hubo el ayuno de 40 días en el desierto de Quarantana, situado entre Jerusalén y Jericó, no lejos de Anathot y Gálgada, donde había sido conducido por el Espíritu de Dios que había descendido sobre El, al recibir el bautismo, en la orilla del Jordán, por ministerio de San Juan Bautista, día 15 de febrero, fué tentado por el diablo, según cuenta San Mateo en el capítulo cuarto de su Evangelio.

Para formarnos una idea de la malicia y astucia del Tentador, y de la paciencia, bondad y sabiduría de Jesucristo, precisa no descuidar circunstancia alguna de las que acompañaron al portentoso hecho que estudiamos.

Cualquiera de mis benévolos lectores comprenderá fácilmente, si bien lo medita, que el Enemigo, que había tomado la figura de hombre, al presentarse a Jesús, no le hablaría de una manera brusca, violenta y desapacible; demasiado sabe que no es ésta la manera de ganarse voluntades, hacer prosélitos y vencer; al contrario, emplearía formas halagadoras de la más rigurosa cortesía. El enemigo del humano linaje, en aquel momento solemne estaba cruelmente atormentado por la duda, que le hacía sufrir horriblemente, respecto a la persona de Jesús; quería salir a todo trance de ella, conocer toda la verdad, pero no encontraba pruebas suficientes para determinarse en un sentido más bien que en otro...

Había oído las palabras del Eterno Padre, allá, a orillas del Jordán, que decía: «Este es mi hijo muy amado en quien tengo puestas mis complacencias»; era testigo auricular del testimonio dado por el Bautista que decía que «Jesucristo era verdadero Hijo de Dios» y esto le inducía a creer que era verdaderamente Jesús; el Mesías esperado; pero le desconcertaba completamente al verle y contemplarle viviendo pobremente, al parecer hijo de una familia de humilde condición, sujeto a todas las penalidades inherentes a la humana condición hasta el extremo de padecer necesidad y hambre.

Los que cultivan la ciencia teológica, no desconocen que al estudiar la causa motivo de la caída del ángel malo, desde lo más alto del Cielo a lo más profundo del abismo, la ponen en la soberbia, engendrada por el orgullo, negándose a adorar y reverenciar la Humanidad Sacratísima de Cristo, que les fué revelado por Dios, por considerar inferior a la angélica, la naturaleza humana que había de asumir. Así se explica el odio, la rabia y encono contra el Verbo hecho carne, rabia y furor que se encienden y avivan más y más ante la consideración de que ha de aplastar para siempre su cabeza infernal y arrebatarse la presa que había tomado con motivo de la prevaricación de nuestros progenitores.

Si bien ahondamos en el asunto, veremos que el Tentador, antes de presentar batalla, forma el plan de combate, toma todas las posiciones estratégicas, dando pruebas inequívocas de ser un entendido guerrero.

En las dos primeras batallas, pretende primeramente salir de la duda que tanta molestia y enfado le causa y conocer si verdaderamente Jesucristo es Hijo de Dios para inducirle después al pecado de gula y vanagloria, como lo había intentado antes, y desgraciadamente lo había conseguido, con nuestros primeros padres. Si eres Hijo de Dios, le dice, con aparente mansedumbre y humildad «manda que estas piedras se conviertan en pan» (S. Mateo IV 3); «Si eres Hijo de Dios échate abajo (estaba sobre el pináculo del templo) porque escrito está a sus ángeles mandará por tí y te alzarán con las manos para que nunca tropieces con el pie en tierra» (Ibidem 6). El diablo se equivocó en esta ocasión, aplicando a Jesucristo lo que el Real Profeta había dicho de todos y cada uno de los cristianos.

Confuso el Tentador por la respuesta llena de sabiduría y santidad que dió el Salvador a sus palabras «no de solo pan vive el hombre, sino también de toda palabra que sale de la boca de Dios.» También está escrito: «No tentarás al señor tu Dios» (Ibidem 4 y 7) cambia de táctica, parece que pierde su aparente serenidad y dulzura y con la arrogancia que engendra la soberbia arremete a Jesucristo de la manera más grosera e indecorosa, pretende inducirle al pecado de avaricia y al crimen nefando de la idolatría, para deducir después si verdaderamente era el Hijo del Dios verdadero. «Todo esto te daré, le dijo, después de mostrarle los reinos del mundo y su gloria, si postrado me adoras» (Ibidem 8-9) Jesús lleno de indignación ante tamañas blasfemias y sacrilegios, le dice: Retírate Satanás y no vuelvas a «parecer

delante mi presencia», huyendo en aque mismo instante el enemigo, lleno de confusión y de despecho.

El divino Salvador, nuestro modelo y guía, quiso ser tentado por el diablo para enseñarnos con su ejemplo que nadie está inmune de tentaciones, darnos ejemplo de fortaleza y para que aprendamos a recurrir a El con cuyo auxilio infaliblemente venceremos.

BRAULIO

## Cultos Sagrados

**En la iglesia Parroquial.**—Mañana, domingo, día 17.—A las seis de la mañana, se principiará una solemne Oración de Cuarenta Horas dedicadas al Patriarca S. José, verificándose la exposición y practicándose el ejercicio del Mes de S. José. A las nueve y media, se cantará Horas menores y a las diez y cuarto la Misa mayor con sermón cuaresmal por el Rdo. P. Solivellas de los SS. CC. Por la tarde, a las tres, Vísperas y conclusión de la novena dedicada al Patriarca S. José, con sermón por el mentado orador. Al anochecer, Maitines y Laudes solemnes y la Reserva.

Lunes, día 18.—A las seis de la mañana, exposición de S. D. M. y la Misa matinal. A las nueve y media, se cantará Horas menores y la Misa mayor. Por la tarde, los actos del rezo divino, y al anochecer, Completas solemnes y la Reserva.

Martes, día 19.—Festividad de S. José, esposo de la Virgen María. A las seis, ejercicio del Mes de S. José. A las siete, Misa de comunión general y acto seguido la exposición de S. D. M. A las nueve y media, se cantará Horas menores y la Misa solemne con música en la que predicará el Rdo. P. Solivellas, de los SS. CC. y Vísperas solemnes. Por la tarde completas, Maitines y Laudes. Al anochecer, rosario y ejercicio dedicado al Patriarca S. José y la Reserva precedida de *Te Deum*.

Miércoles, día 20.—Al anochecer, rosario y continuación del quincenario de la Sangre, con sermón cuaresmal.

Viernes, día 22.—Por la tarde, a las tres y cuarto, se practicará el *Via-Crucis*; al anochecer, rosario y conclusión del quincenario de la Sangre, con sermón cuaresmal.

Sábado, día 23.—Por la mañana se verificará la primera comunión de niños y niñas.

**En la iglesia de Nra. Sra. de la Visitación.**—Mañana, domingo, día 17.—A las cuatro y media de la tarde, se practicará el ejercicio del *Via-Crucis*, y en los días laborables se continuará a las cuatro de la tarde, hasta el miércoles santo inclusive.

**En la iglesia de las MM. Escolapias.**—Martes, día 19.—A las ocho Misa cantada; por la tarde, a las cinco, solemne ejercicio consagrado a San José.

**En el santuario de la Inmaculada Concepción, situado en el Olivar d'es Forns.**—Día 17 y 19; a las tres y media de la tarde, se practicará un devoto ejercicio.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS

Varones 4.—Hembras 1.—Total 5

### MATRIMONIOS

Ninguno.

### DEFUNCIONES

Día 12.—Andrés Palou Coll, de 65 años, casado, m.<sup>a</sup> 54.

Día 15.—Antonio Castañer Oliver, de 34 años, soltero, calle de Palou.

## Teatro "Defensora Sollerense,"

### MAÑANA, DOMINGO

A las ocho y media de la noche

### Programa monstruo

Últimas proyecciones de las películas en cuatro partes cada una

## LA PECADORA

Y

## La última función de gala de Buffalo

# ECOS REGIONALES

## DE AVICULTURA

Una de las principales cuestiones para el avicultor, si no la principal, es la de conocer las razas de gallinas, sus cualidades, su capacidad productiva en carne y huevos, su precocidad y robustez.

En España y sobre todo aquí en Mallorca, desconocemos por completo esas modernas razas de doble rendimiento que hay del país, y a las cuales las naciones de avicultura adelantada dedican especial atención y perfeccionan continuamente.

¿Cuántos mallorquines habrá que sepan la capacidad productiva de una «Plymoth», una «Rhode Island» o una «Minorque»? Muy pocos serán y algunos solo por el nombre.

¿Es que no poseemos en España buenas razas de gallinas? Ya lo creo que sí, y algunas de ellas están clasificadas entre las mejores del mundo. Estas razas son: «La Castellana negra», «Mallorquina» o de «Minorque», conocidas con estos tres nombres, en la península, en Mallorca y en el extranjero respectivamente; en este último lugar por la sencilla razón que de nuestra vecina isla la sacaron los ingleses cuando su última dominación. La otra es la «Catalana del Prat», conocida solamente hace veinte años en aquella comarca de las cercanías de Barcelona, que le dió su nombre; pero hoy día muy conocida ya en el extranjero, principalmente en las repúblicas Sudamericanas, gracias a la propaganda que de ésta hizo el profesor Castelló en sus viajes a aquellas modernas naciones.

Tenemos, pues, en España, estas hermosísimas razas que con justicia son apreciadas en el extranjero. La «Minorque», por que, además de poner una cifra muy elevada de huevos, son éstos de un tamaño muy grande y de ellos salen las famosas gallinas de «Pedrigée», es decir, ejemplares que ponen doscientos huevos anuales; la «Catalana del Prat», por su volumen, finura de carnes y precocidad en el desarrollo de sus postadas: de esta raza salen los famosos capones del Prat, que tan solicitados son en los grandes hoteles.

Algunos de los que estas líneas lean me dirán:—¿Si tenemos tan buenas razas de gallinas, tendremos ya resuelto el problema de la Avicultura?—De ninguna manera; porque ni en Cataluña ni en Mallorca poseemos ejemplares finos de esas razas; naturalmente que de estas dos provincias han salido tan excelentes gallinas, pero hoy día sería muy difícil, casi imposible, encontrar un ejemplar perfecto de Mallorquina y no digo de Catalana del Prat porque en Cataluña han sabido apreciar mejor que nosotros las buenas cualidades de su raza; y los campesinos en estos últimos años, debido a las enseñanzas de la Escuela Oficial

de Avicultura, han mejorado mucho las Prats, hasta el extremo de que no se desprenden de sus gallinas a no ser que las paguen a doce y trece pesetas ejemplar.

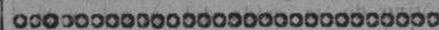
Aparte, pues, de Cataluña, en todo el resto de España no conservamos más que el nombre de esas razas tan solicitadas en el extranjero, pues los ejemplares que pueblan nuestros corrales están degenerados y son tan poco productivos en huevos y en carnes que ya no conservan ninguna de las cualidades que las distinguían.

Causa pena el decirlo; pero es preciso que se diga por ver si de una vez sacudimos ese sopor que nos caracteriza, y a la par que rindamos culto a la verdad, que nos sirva lo ajeno de ejemplo. En la exposición celebrada en San Luis de los Estados Unidos se pidió por un gallo Minorque ¡mil quinientos dólares!; se ofrecieron mil, dinero en mano y el vendedor rehusó la oferta...

En un concurso de ponederas celebrado en la República de Uruguay, están llevándose el primer premio las Catalanas del Prat...

En España, y sobre todo aquí en Mallorca, cuna de la famosa «Minorque», hemos degenerado por completo la raza y podemos asegurar que ya no la poseemos. ¿Que pena da todo eso! ¿Por qué seremos así?

JAIME L. POU MORAGUES



## Crónica Balear

### Palma

El Gobernador civil interino, señor Jaraiz, llamó a su despacho al Ingeniero-jefe de Obras públicas, señor Calvet, para rogarle active las gestiones encaminadas a conseguir trabajo para los obreros, especialmente los albañiles, que están parados.

También el señor Gobernador se entrevistó con los señores Presidente de la Diputación y Alcalde, a quienes encareció gestionar que las respectivas Corporaciones vieran también el medio de promover obras para proporcionar trabajo a los operarios parados.

Atendiendo la indicación de don Luis Alemany, el señor Jaraiz se dirigió por telégrafo al señor Ministro de la Gobernación suplicando la pronta aprobación del presupuesto de la Diputación, en el cual va consignada importante cantidad para la ejecución de obras.

El sábado último, una nutrida comisión de comerciantes de volatería y huevos visitaron al Gobernador interino solicitando se les autorizara para el embarque de dichos artículos, alegando la abundancia que existe de ambas mercancías.

El señor Jaraiz, de conformidad con el

acuerdo de la Junta Provincial de Subsistencias, autorizó el embarque de diez mil docenas de huevos y dos mil aves.

El domingo, en la Diputación, celebróse la elección de Senadores.

Resultaron elegidos, por 84 votos cada uno, los siguientes señores:

Excmo Sr. D. Pedro Cotner y de Veri, Marqués de la Cenía, conservador; Excmo. señor don Bernardo Amer Pons, liberal, y don Juan Valenzuela Alcaría, también liberal.

Terminada la elección, los nuevos Senadores obsequiaron a los compromisarios con espléndido lunch.

Más tarde los nuevos Senadores obsequiaron con banquetes a sus íntimos.

El Alcalde, señor Martínez, visitó el martes a la señora doña Margarita Torres, viuda de don Ricardo Roca, para, en cumplimiento de lo acordado por el Ayuntamiento, agradecerle su acto de desprendimiento al ofrecerse para satisfacer ella los impuestos a que diera lugar el traspaso de las acciones del Banco de España legadas por su difunto esposo al Concejo.

Acompañó al señor Alcalde, en la visita, el secretario del Ayuntamiento, don Benito Pons.

Conforme estaba anunciado, el domingo por la tarde, a pesar del tiempo lluvioso, se celebró la manifestación para llevar una corona a la tumba en que descansan los restos del joven Miguel Cabotá, fallecido a consecuencia de las heridas recibidas en los sucesos del día 18 de Febrero último.

Se organizó la manifestación en la Avenida del Condé de Sallent, abriendo la marcha una carroza llevando una monumental corona de flores naturales, de la que pendían diez y siete lazos con dedicatorias, obsequio del Centro Republicano y de otras tantas sociedades obreras.

Detrás de la carroza iban presidiendo el duelo don Francisco Villalonga, don Fernando Pou y don Lorenzo Bisbal.

El número de manifestantes era crecimoso.

En el cementerio, y después de colocar la corona en la tumba, los señores Villalonga y Bisbal pronunciaron sentidos discursos a la memoria del difunto.

El orden fué completo.

El martes la compañía «Isla Marítima», abonó a las viudas de los naufragos del vapor «Miramar» las cantidades que les corresponden según la ley de accidentes del trabajo.

También abonó a los supervivientes la cantidad correspondiente a dos mensualidades.

El martes llegó de Barcelona el equipo Magdalena Durán, que como saben nuestros lectores debe luchar con el Febrer-Parets el próximo día 24 en nuestro velódromo.

El motociclista Durán trajo una potente

motocicleta «Excelsior», con que empezaron los entrenos la misma tarde.

A juzgar por los preliminares, el match va a resultar verdaderamente interesante.

### Lluchmayor

Antes de la hora preñada para tener lugar la conferencia, décima de la serie, en la Escuela Nacional dirigida aquí por el maestro don Pedro Tous Nicolau, apretujábase ya la gente en aquel espacioso salón, movida a impulsos de la fama oratoria del señor conferenciante.

El Rdo. D. Jaime Sastre, Pbro. desarrolló el interesante tema «España en el descubrimiento y colonización de América.»

Espontáneos aplausos le interrumpieron en su discurso, y al terminar, una ruidosa explosión de ellos coronó su fina y fructífera labor.

Inicióse el acto con la adjudicación de otras cinco libretas de la «Caja Postal de Ahorros», como premio a los alumnos, en méritos a sus reseñas de la anterior conferencia; siendo los agraciados; Miguei Boscana Garcias, Miguel Monserrat Barceló—José Tous Coll, y Juan Tomás Ferreians.

El martes próximo, disertará el distinguido médico don Adolfo Sagristá.

El sábado próximo pasado, al desencadenarse en esta población violenta tempestad, una chispa eléctrica cayó en el templo parroquial abriendo un boquete en una de las paredes.

Causó desperfectos en el órgano.

No tuvo que lamentarse ninguna desgracia personal.

### Santa Margarita

El domingo, 10 del actual, tuvo lugar en el local de la Escuela Nacional de niños; una hermosa velada literaria en honor de las familias de los alumnos de dicho centro docente.

La presidieron el Alcalde, D. Esteban Monjo, el Reverendo señor don Antonio Servera, predicador cuaresmal, y el Juez Municipal, don Joaquin Garcia.

El acto empezó dirigiendo el Maestro Nacional don Pedro J. Horrach, breves palabras de gratitud por lo bien que habían sido acogidas las conferencias que se han dado.

Luego declamaron escogidas poesías, los alumnos Mateo Ordinas, Francisco Fluxá, Antonio Monjo, Guillermo Massanet y Guillermo Fiol.

El Inspector de Higiene Pecuaria, don Antonio Moragues, habló de la necesidad de celebrar la fiesta del árbol cual se hace por todos los pueblos cultos.

Por último el Reverendo señor D. Antonio Servera, predicador cuaresmal, hizo el resumen del ciclo de conferencias, haciendo resaltar la triple educación que debe recibir el hombre en la Iglesia, en la Escuela y en la Familia, encaminadas todas a una verdadera cultura integral.

Su hermoso trabajo, así como el de todos los que tomaron parte en la velada, fué calurosamente aplaudido.

## Folleto del SOLLER -25-

### DEUDA DEL CORAZÓN

militarmente, dirigió a Montero estas palabras.

—Mi coronel... Debe V. S. presentarse inmediatamente en la capitania general... Es la orden que traigo.

—¡Hola, hola!—exclamó Montero.—El capitán general me llama con urgencia... Ya lo adivino... Tiene, por lo visto, que comunicarme órdenes importantes... Muy bien. Comprendo el caso... lo esperaba, aunque no tan pronto. Está bien, está muy bien... El capitán general quiere, sin duda, dormir tranquilo esta noche. Caballero oficial, estoy a sus órdenes; iré, porque no sé huir ni cuando me prenden.

Y volviéndose a su amigo, añadió rechinando los dientes:

—Aquí tienes la mano traidora de ese delator infame. ¿Sabes lo que es esto?... Un viaje de recreo, en que voy a probar todos los medios de locomoción conocidos. Mira el itinerario: desde aquí a la

capitania general, a pie; de la capitania general a las prisiones de San Francisco, en coche; de las prisiones de San Francisco, en ferro-carril, a Cádiz; de Cádiz a Canarias, en vapor. Ya ves que conozco perfectamente el camino, lo cual te probará que sé volver. Pero mañana ese cobarde diplomático se burlará de mí... irá al terreno y yo faltaré... ¡Oh!...

Y alzaba las manos y apretaba los puños, porque en su furor, no pudiendo batirse con un hombre, desafiaba al cielo, y preguntaba:

—¿Te parece esto divertido?  
—Sí, contestaba su amigo.  
—¿Te parece bien?  
—Sí.  
—¿Te alegras?  
—Sí.

—No me sorprende—añadió bufando de cólera.—Reconozco tu derecho, y sé que darías buena cuenta del inglés... ¡Demonio!... Si yo no pudiera ir... hablaríamos. Pero iré, aunque el mundo se hunda. No hay centinela que me detenga, ni prisión que me sujete. Si me fusilan, te juro que iré después de fusilado; el coronel Montero es muy capaz de resucitar para batirse. Ahora, señor ayudante, vamos a ver qué quiere Su Exce-

lencia... Ya he dicho que estoy a vuestras órdenes.

Diciendo esto, echó a andar con aire majestuoso y marcial continente. Siguióle el oficial a respetuosa distancia con la sumisión de un subalterno, guardándole las mayores consideraciones. Y yo pregunto: ¿Por qué tanto respeto? ¿Porque era coronel, o porque era conspirador?

El amigo permaneció en la esquina hasta que los vió desaparecer en el extremo de la calle. Entonces les volvió la espalda, tomando la dirección opuesta, y diciendo entre dientes:

—¡Oh!... ¡Qué sabia es la Providencia!

Así acabó el famoso baile de la embajada inglesa.

### CAPITULO V

EL DUELO  
¿No conocen Vds. el saloncito azul de los señores de Miramar?

Pues, es el más modesto rincón de la casa. Allí el piano, abierto como una boca que sonrie, muestra sus teclas de marfil y ébano; el caballete presenta más allá, con la seriedad de un juez, un pai-

saje recién concluido, en el que, real y verdaderamente, la tierra se confunde con el cielo. En este lado una lujosa jardinería deja ver sus verdes hojas y sus menudas flores; en el otro un precioso escritorio de palo santo luce sus elegantes formas. Hay en medio de la estancia un velador, cuyas molduras descubren lo maciso de la caoba; cuatro estantes pequeños, que más parecen de encáje que de madera, encierran libros selectos, ricamente encuadrados; anchos espejos cubren los recuadros de las paredes, multiplicando la luz, el espacio, los muebles y las personas; limpia chimenea de pulido mármol temple suavemente con su fuego el aire que se respira; jarrones de porcelana ostentan sus vivos colores, y alzan sus elegantes brazos ricos candelabros de severo bronce. Y todo esto se destaca sobre el fondo azul que forman el diván, las butacas, los sillones, la alfombra y las cortinas. Es la pieza en que la familia toma café después de comer, y donde no entran más que los amigos de confianza.

Algunos de ellos se hallaban reunidos en el salón azul la noche siguiente al

(Continuad)

## DEL AGRE DE LA TERRA

## LA PASSIÓ CRUENTA DE SANTA AGNÉS

On va, amb candor i amb nom d'anyella,  
Agnès? Va al talem? Va al turment!  
Es tan petita la donzella  
que no té lloc pel naframent.

Era rebrot de noble tronç;  
era poncella i prometença;  
tretze anys tenia; però fonc  
la senectat del seny inmensa.

El fill galant de l'Imperant  
per l'amor d'ella es confonia  
de genollons i suplicant.  
Agnè així li responia:

«Ves-te'n de mí, vas de pecat,  
pàbul de mort, carn vermenosa,  
vil nodriment de malvestat:  
la teua amor m'és enutjosa.

Ets arribat massa tardá,  
que altre amador em prevenia:  
tresors sens preu me va mostrá  
i em prometé que me 'ls donaria

Es fill de mare virginal  
el bell donzell d'on só amorosa:  
més alt que el teu es son casai  
i sa sang és més gloriosa.

De sa blancor, de sa rossor,  
la lluna, el sol, n'han meravella;  
no fallirà mai l'esplendor  
de son nom clar com una estrella.

El nard l'ungeix amb son perfum  
quí els morts i tot retorna a vida;  
quan ell estén sa mà de llum  
fa re florir la carn marcida.

I sa paraula és com el pá  
i com llunyana melodia,  
com l'oreig pur qui fes tombá  
la crosta vil de llebrosia.

A mon Amat sens fer injuria  
com en pendria un de novell  
tot escalfat per la luxuria,  
si tan mateix som tota d'Ell?

Amb son abraç m'ha circumdat,  
i amb Ell me som incorporada,  
i de sos llavis he xuclat  
la llet i mel de la besada.

Virginifica son abraç  
i son contacte renovella;  
trasmuda en alba el dia las  
i la fembra ávol en poncella.

La vermellor que t'enamora  
damunt me faç, l'ha encesa Ell,  
sa bella sang flamejadora  
donà a ma galta un foc més bell:

I de sos braços vaig sorti,  
més pura que la primavera.  
Ja el sent que m'heu dit: «Avina a mí!»  
I veig son talem que m'espera.

I de l'amor l'ocult veri,  
pel moll dels óssos decorria  
del bell donzell que dula el sí  
tot arborat de flama impia.

No'l curará metge scient  
amb ninguna herba remeiera

ni amb mots suaus d'encantament  
del mal de mort que l'exaspera.

No'l curará, no'l curará.  
Un bes d'Agnès el curaria:  
però Jesús va segellá  
el cor i els llavis de l'Almia.

La turba clama esvalotada:  
«Per castigar aquest refús  
cal que al bordell sia llançada  
la clara perla de Jesús.»

Nua del drap immaculat  
cegará els ulls d'aquell qui miri  
la tremolenca nuetat  
dél virginal botó de lliri.

Botó de lliri, nuu de drap,  
amb un mantell de cabellera  
que ja li raja des del cap  
més que la llam, rossa i llaugera.

Mes el llauger nuvolet d'ó  
amaga el llamp en ses entranyes  
i espaordeix amb mort i amb tró,  
dins llur catau, les alimanyes.

«Que sia, dones, llançada al foc!»  
La flama és bella i tremolosa:  
per rebre Agnès s'eixampla un poc,  
i l'embolcalla, cobejosa.

Es amorosa i innocent  
l'infatigable flama viva:  
besa son cos llisquivolment  
amb una gran carícia esquiva.

I de l'ardencia crepitant  
ne surt Agnès més tendra i bella:  
així una nit refrigerant  
deixa més fresca la poncella.

El jutge diu: «L'espasa aguda  
ja trobará camí més breu  
pel coll de nen d'aquesta druda.»  
Agnès respon: «Grat sia a Déu!»

Ja mai un coll tan dolç i blanc  
ha mossegat l'espasa impia,  
mai el coltell ha begut sang  
amb més intensa glotonia.

I fumejant i sanglotant  
com una font, li fuig la vida  
amb el borboll vermellejant  
per l'ample esquinç de la ferida.

Vida d'Anyell dolç, gemegant,  
flueix, flueix a caldes ones.  
Has triomfat, verge sagnant.  
Ton front de nina no és prou gran!  
On cal posar tes dos corones?

I jo, Llorenç, sirvent del Crist,  
dispensador de son misteri  
qui pren conhort d'aquest món trist  
sobre el cordam del vell salteri,

per contrastar el Fort Armat  
qui ens crida a lluita i violència,  
volguí exaltar el teu combat,  
ton pit de verge, acuirat  
de castetat i paciència.

LLORENS RIBER.

## ES PODER DE SANT JUSEP

Ja s'ha dit altres vegades, en aquestes  
mateixes columnes, en forma distinta d'ara  
i molt més ben dit, *por supuesto*, s'endeme-  
sa que va fer a Sant Pera un dia Sant Ju-  
sep per demostrar-li qui era ell i es poder  
que tenia; però ses repeticions, si son de  
coses que no convé tenir olvidades, no solen  
estar mai demés, i es per això que, essent  
aquesta rondaia per distints conceptes d'ac-  
tualitat, avui que ve bé la vos vni comptar.  
Si no 'hus agrada tant com ses que per l'es-  
til altres vegades hauréu llegit, així mateix  
seguiu fins abaix... i dispensau ses meues  
poques manyes.

Idò heu de pensar i creure, estimats lec-  
tors, que un dia se morí un veiet molt devot  
de Sant Jusep, bon homo ferm, però mal gè-  
nit; per no res tirava es barret en es foc. Fora  
d'això, era honrat i just a carta cabal.

Enseguida prengué ets 'atapins i partí cap  
al Cel.

Era un dia que Sant Pere s'havia aixecat  
de mala lluna, duia es barret a les onze i  
mitja, i fragant-se ets uis, feia grands estira-  
ments.

El sent Tomeu, (que aquest era es nòm d'  
es veiet), tocá amb poca força i humildat.  
Sant Pere treguent es cap p' es finastró di-  
gué:

—Ja vá.

I, obrint-li amb males retranques, li dema-  
nà sa plagueta d'es compte de sa seua vida.

El sent Tomeu, tremolant, l'e-hi doná, i  
quant Sant Pere ve es gran nombre de ses  
seues rabietes l'e-hi torná amb mals modos,  
digué-li:

—Quarenta anys de Purgatori, ¡i besen!

An al sen Tomeu, com es regular, li caigué  
molt malament haver-se de beure aquest  
glop tan aspre, i començá a fer potadetes i  
súplices i lamentos per veure si mouria a  
compassió es cor de Sant Pere; però aquest  
estava impenetrable com una roca.

En bon hora el sen Tomeu se recordá del  
gran Patriarca, i el fé cridar.

Encara no l'vé dins sa porteria, quant s'  
ajonoiá an ets seus peus i a llágrima viva ex-  
clamá:

—¡Sant Jusepet gloriós! no me desempar-  
reu; ¡jo vos he estimat tant! vuitant anys  
he estat suspirant-vos i ara me'n fan estar  
quarenta en el Purgatori. ¡Sant Jusepet, no  
me deixeu! Jo no ho feia per mal; tenia  
aquell gènit, ¡i que hi poria fer jo?...

—Aixeca't, (li digué Sant Jusep). Calla, no  
plores, ja 'hu arreglarém. Jo vendré a estar  
amb tú en el Purgatori si p' el cas.

Se'n entrá, i dirigint-se a Sant Pere li fé  
varies reflexions, diguent-li que era un de-  
vot seu, que li tengués consideració i que el  
deixás entrar.

Sant Pere que no estava d'humor; digué  
que *nones*, que no entraria, i aquesta es tena,  
aquesta meua, ja entrarà, ja no entrarà...

—Ara e-hu veurém, (digué Sant Jusep).

—Ara e-hu veurém, (contestá Sant Pere).

I ja son partits a ventilar ses seues preten-  
sions davant Sant Miquel i a la vista mateixa  
del Pare Etern.

Davant aquell que té amb sa má sa balan-

ça més justa i s'espasa més fina, exposaren  
ses seues raons.

Coneguent Sant Jusep que Sant Miquel  
com que volgués pesar massa fi i donar sa  
raó a Sant Pere, fregant-se es front digué  
entre sí mateix:

—Ja t'hauré jo.

I sense esperar sa sentència d'un plet que  
ja l'veja perdut, dirigint-se a Maria Santis-  
sima li digué:

—Maria, pòd es manto i aném. Jo me ca-  
rregaré sa caixeta de ses eines, que cap feina  
tenim per aquí dalt per ara.

Maria Santissima es sa seua espòsa, i enca-  
ra que fos a disgust seu, no tengué més re-  
mei que seguir.

Ja estava dreta i per a partir, quant Sant  
Jusep li digué:

—¿I que te'n vens tota sola? ¿Es fill que no  
va amb sa mare? Dona-li sa má i per avall  
falta gent.

El Bon-Jesús, com a bon fill, ¿què havia de  
fer? Altra remei no li quedá que apareiar-se  
per partir.

—¿I que ja t'penses estar llesta? (replicá  
Sant Jusep). ¿Què no ets la Reina d'els An-  
gels? idò amb tú, cap avall. ¿Què no ets la  
Reina d'els Arcàngels? idò amb tú per lo ma-  
teix; fora peresa. ¿Què no ets la Reina de tots  
ets Apòstols, Màrtirs, Confessors, Verges i de  
tots ets Sants? idò tothom per avall. Allá on  
va es poal va sa corda.

Sant Pere estava estorat. Mai les havia ha-  
gudes amb Sant Jusep. No sabia que li pas-  
sava quant veia tota la Cort Celestial apa-  
reiar-se per seguir a sa seua gran Senyora  
la Reina del Cel. Ses estrelles s'ofuscaven i  
ets querubins deixaren, per un instant, d'  
entonar ets himnes de glòria. Sant Pere amb  
sos uis esglaiats, mirava el Pare-Etern com  
que dir: «Senyor, ¿no m' dirieu que es això  
que passa?»

El Pare-Etern, capetjant i admirat de veu-  
re aquell gran moviment, li digué:

—¡Pere, Pere! Tan prim vols mirar que  
anam a quedar tots sòls. ¿Què li hem de fer?  
Es precis fer bona mesura an ets menestra-  
lets. Deixa'l entrar, i d'avui endavant obri  
ses portes de pinta-d'ampila a tots ets seus  
devòts, i no les tornes armar mai més amb  
ell. Tenguent per espòsa a una dona tant  
Santa, i essent pare d'un fill tan poderós,  
no se li pòd negar res.

¡I vaja si hi va entrar en el Cel el sent To-  
meu!

Això prova que a Sant Jusep no les hi em-  
paten, si ell no 'hu vol... i que, per lo mateix  
allá d'alt i aquí baix es molt bó tenir-lo a ell  
per amic.

UN SOLLERIC CIUTADÁ.

## ENDEVINAIA

Duc corona i no som rei,  
espuelas i vaig a peu,  
me barai amb més de déu  
i no solee morir vei.

CAP-BUIT.

(Sa solució an es número pròxim)

(Solució de s'endevinaia d'es número ante-  
rior):

UNA ÀNNERA

## Folletí del SOLLER -13-

## CONTRALLUM

fer cas ni dels acaronsaments d'en Jau-  
met ni del Tranquil, semblava petrificat a  
la vora de la bassa. Llavors la Tuies, tan  
amorosa com pogué, va dir:

—Escolta Riteta: no et sembla que en  
Quimet està més trist ara que abans? No  
haveu pas tingut alguna cosa?

—Ai, no, mare—digué la jova, a qui un  
plor silenció i profón ofegava les parau-  
les.

—Doncs, filla meua, aqueix noi no sé  
que té. Hi ha vegades que penso si deu  
anyorar un fill. No et disgustis tú perquè  
et dic això, que la conversa ara ho porta,  
i a més, que ja vas sentir l'altre dia lo que  
deia el metge, que segurament ne tin-  
dríeu quant tú estiguessis més forta.

—No, mare, no; no és això. Lo que té  
en Quimet, per a mí, és que jo li faig fàs-  
tic. D'ençà que ha vingut de Barcelona  
que fins adormit, quan m'hi apropo, em  
rebuja.

—I ara donal No diguis aquestes coses!

—feu la Tuies, que prou havia reparat l'  
aversió del seu fill i no volia donar hi  
crèdit.—Això son cabories teves; jo bé  
veig que et tracta amb tots els miraments.

—Això ja ho sé, i encara em fa més pe-  
na. Però mireu, mare: si tinguessiu una  
filla, no la donguessiu mai a un homie que  
s'hi casés per obeir a son pare.

La Tuies vegé tant dolor i tanta raó  
en les expressions de la Riteta que, sense  
paraula per a tornar-li, s'alçà de la cadir-  
ra amb excusa de mirar si el galliner es-  
tava obert, i plorant amb desolació, va  
tancar-se al seu quarto i allí estigué bella  
estona demanant consoli i bon consell a la  
Verge dels Dolors que tenia a l'espona  
del llit.

Tres o quatre dies després revestint-se  
d'una força que ni ella mateixa es coneix-  
ia, cridà a son fill, una estona que la Ri-  
teta era fora de casa, i el feu entrar al  
quartet escriptori, tancant la porta amb  
clau

—Mira, fill meu—li digué un cop estigue-  
ren asseguts frec a frec l'un de l'altre:  
les mares, per senzilles i poc savies que  
siguem, sabem moltes coses dels fills que  
la demés gent no saben, i ara jo sé de tú  
que no estás content a casa; i et volia dir  
que, sense remordir-te el que no complei-

xis del tot la voluntat de ton pare, vos en  
podríeu anar tú i la teva dona a viure a  
Barcelona. Jo em quedaria guardant la  
casa, i vosaltres vindríeu de tant en tant.  
Així tú no deixaríes la casa del tot i seria  
com si hi visquessis tal com volia ell. Deu  
l'hagi perdonat!

En Quimet tenia el cap tan acotxat que  
la barba li tocava al pit i ni se li sentia la  
respiració de tan quiet que estava.

—Fill meu, que no em sents?—digué la  
Tuies esglaiada de veures aquella esta-  
tua al davant. I agafant-lo per l'espall  
el sacejà fortamen i li repetí:

—Dignes, fill meu, que no em sents?...

—Sí; mare, que vos sento—respongué  
en Quimet per fi, més que amb paraules  
amb udols, i en mig d'un plor esgarri-  
fós... com els planys d'una fera empreso-  
nada.

—Però és que el pare no solament me  
va donar la casa sino que em va donar la  
dona, i em va senyalar la vida que tenia  
de viure!

I seguía sanglotant amb desesperació.

—Fill meu, em fas por—digué la Tuies  
prenen-li el cap i petonetjant-li, cosa de-  
sacostumada en ella.—Si tot això et fa  
patir tant deixens a tots i vesten i sies  
feliç que així no podem viure-hi més!

—No, mare, no vos puc deixar! Tots sou  
massa bons! Vos haveu sigut una santa  
per mí! El pare tota la vida va sacrificar-  
se per a fer-me feliç, com deie ell; la Ri-  
teta es morirà si la deixo, perquè, tot i el  
seu encantament, m'estime, mare, per-  
què la Rita m'estime!...

El plor semblá apaibagar el desesper  
d'en Quimet, i la Tuies aprofitant aque-  
lla momentànea calma per a sober fins al  
fons les penes del seu fill:

—Doncs fill meu, si no ens vols deixar,  
dignes que podem fer per a fer-te feliç;  
tot lo que diguis farem, tant jo com la  
Rita, com tothom!...

—Ja ho sé que ho fareu i això encara  
em desespera més. Soc jo, mare, que no  
vos estimo; és a dir a vos sí! Però tam-  
poc! No sé, mare, lo que em dic! Però mi-  
reu, la Rita, jo he fet lo que he pogut i no,  
no me l'estimo, mare, no me l'estimo, i  
el pare em va manar que m'hi casés!...

—Però fill meu, si és tan faiente, si et  
cuida tant, si no menja per què tú no  
menges, si tot t'ho vol fer elle per a fert-  
ho millor!...

—I per això jo no menjo, mare; perquè  
quan penso que ella m'ho ha fet per a mí,

(Seguirá)

## EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 28 Febrero de 1918

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde D. Francisco Enseñat Mayol y a la misma asistieron los señores concejales don Juan Magraner, D. Miguel Ripoll, D. José Bauzá, D. Gabriel Darder, D. Bartolomé Coll, D. Antonio Piña, D. Francisco Bernat, D. Ramón Coll, D. Juan Frontera, D. Miguel Colom, D. Bartolomé Sampol y D. Juan Vicens.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Previa la lectura de las respectivas cuentas y facturas, se acordó satisfacer: a doña Margarita Piña 11'22 pesetas por ingredientes suministrados para la confección de tinta para las oficinas municipales; a D. José Socas 1287'23 pesetas por jornales y materiales invertidos en obras realizadas por administración municipal; a la sociedad «El Gas» 1458'62 pesetas por energía eléctrica suministrada para el alumbrado público y 41'10 pesetas por una instalación eléctrica en la casa Hospicio, y 58'91 pesetas por otra instalación eléctrica efectuada en la primera escuela de niños de esta ciudad.

Se dió lectura a una cuenta presentada por la sociedad «El Gas» de la instalación eléctrica hecha por cuenta de este Ayuntamiento en la casa-cuartel de la Guardia civil, que asciende a la suma de 525'43 pesetas. Entera la Corporación, el señor Bauzá, de la Comisión de Alumbrado, manifestó que sin duda había existido mala interpretación o exceso de las órdenes comunicadas para esta instalación, pidiendo que la cuenta pasara a exámen de la propia Comisión. Después de corroborar otros vocales de la Comisión lo dicho por el señor Bauzá, la Corporación resolvió de conformidad con la petición.

Dióse cuenta de la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del próximo mes, formada por la Contaduría de este Ayuntamiento, y fué aprobada.

Se concedió permiso a varios vecinos para instalar en sus respectivas fincas un electro-motor y otros para verificar obras particulares.

Terminado el despacho de los asuntos puestos a la orden del día, el señor Colom preguntó al señor Bauzá cuando había de presentar el proyecto que dijo tenía estudiado para ayudar a la crisis que atraviesan las clases obreras. El señor Bauzá contestó que ya lo hubiera presentado de no haber tenido noticia de la proposición que en la anterior sesión—a la que no asistió—hizo el señor Colom, la que considera una derivación o embrancamiento del proyecto que esbozó; y como esta proposición está pendiente de informe de las Comisiones a que pasó, esperaba conocerlo para cumplir lo prometido, manifestando que, ello no obstante, lo presentaría en la próxima sesión. El señor Darder indicó la conveniencia de presentarlo a las Comisiones que han de informar la proposición del señor Colom para estudiarlo y tenerlo en cuenta al emitir su informe, a lo que el señor Bauzá contestó que para él no existía inconveniente. El señor Colom manifestó que su proposición es diferente del proyecto del señor Bauzá, porque lo que él se propone es abaratar un artículo de primera necesidad. El señor Bauzá, contestando a observaciones del señor Presidente, expresó que en dos ocasiones distintas se había ocupado del asunto; la primera, para que se estudiase un plan de obras, y la segunda para allegar recursos y formar un fondo de previsión con qué auxiliar a los obreros necesitados en forma directa o indirecta.

A propuesta del señor Sampol se acordó arreglar el piso de la calle del Obispo en su empalme con la calle de la Vuelta Piquera.

El señor Bernat denunció que el farol del alumbrado público situado entre la calle de Batach y la prolongación de la de San Bartolomé, inmediato al convento de las Religiosas Escolapias, muchas noches permanece apagado; contestando el señor Presidente que daría las oportunas órdenes para que esto se remediara.

El mismo señor Bernat propuso instalar una luz al final de la prolongación de la calle de San Bartolomé, que considera muy necesaria por estar ya algo urbanizado aquel extremo de la calle, el cual permanece en oscuridad completa con perjuicio grande del tránsito público que por allí ha llegado ya a ser de importancia. El señor Colom observó que convenía proceder con cautela en aumentar nuevos faroles porque el presupuesto del alumbrado es ya muy crecido, añadiendo que él se abstiene de proponer nuevos aumentos que considera convenientes. Se acordó que la proposición del Sr. Bernat pasara a estudio e informe de la Comisión de Alumbrado.

El señor Colom interesó del señor Presidente se active la tramitación de las expro-

piaciones para la prolongación de la calle de Cetre hasta el camino del Camp L'arch con lo que se podría proporcionar trabajo a los obreros. El señor Magraner, presidente de la Comisión de Obras y Cementerios, manifestó que la Comisión había estado ocupada en gestionar las expropiaciones para la prolongación del camino de las Fontanellas y que ahora se dedicará a lo interesado por el señor Colom. Intervino el señor Coll, también de la Comisión, proponiendo empezar en los próximos días, las gestiones con los propietarios interesados en las expropiaciones, quedando así acordado.

No habiendo otros asuntos de qué tratar, se levantó la sesión.

## SUSCRIPCIÓN A FAVOR DE LA CRUZ ROJA FRANCESA

	Pesetas
D. Juan Marqués Frontera	25 00
» Juan Magraner Oliver y C. <sup>a</sup> de Bafort	50 00
» Miguel Trias Alcover y C. <sup>a</sup> de Béziers	50 00
» Jo-é Ripoll Magraner y C. <sup>a</sup> de Marseille	50 00
» Pedro Alcover Pons, exnegociante de Carcassonne	50 00
» Jaime Morell Mayol de Verdun	50 00
» Bernardo Colom Barceló	10 00
» Antoni Rotger Serra	50 00
» Pedro Castañer Ozonas de Bordeaux	50 00
» Lorenzo Enseñat y Vicens de Bordeaux	50 00
» Miguel Caparó Busquets de Bordeaux	50 00
» G. Bernat	50 00
Sres. Arbona Hermanos de Clermont Ferrand	50 00
Suma.	585 00

(Continuará.)

## Ferrocarril de Sóller

En el domicilio social todos los días laborales, de 9 a 12, se procederá al pago del dividendo de pesetas 17'50, acordado por la Junta General. El impuesto del 3'30 por ciento corre a cargo del accionista.

Sóller 14 de Marzo de 1918.—Por el Ferrocarril de Sóller.—El Director Gerente, J. Estades.

## Subasta voluntaria

El 24 de Marzo próximo, a las 10 de la mañana, se subastará y rematará si la postura acomoda, en el estudio del Notario de esta ciudad, don Jaime Domenge, una suerte de tierra, con casa, noria y estanque, denominada, según título de propiedad, «Binibassé», y comunmente *Ca'n Jaume Jordi*, sita en este término, de una hectárea sesenta áreas de cabida. Los títulos de propiedad y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.—Sóller 28 de Febrero de 1918.

## Se vende

La casa n.º 2 de la calle de San Jaime de esta ciudad, de reciente construcción, compuesta de bajos, jardín y dos pisos.

Informes: D. José Morell y Mayol, calle del Mar.

Estamos convencidos de que el **Platero de Ca's Boté** además de ser el más barato es el que lleva las alhajas más modernas por tener tienda en Palma y taller en casa, **Platería 64**. Gran surtido en relojes de todas clases de oro, plata y acero de pulsera y de bolsillo para señora y caballero. Monederos de plata a precios nunca vistos.

Especialidad en aros con letras modernistas y objetos para bodas y regalos.

**El Platero de «Ca's Boté»** sólo vende los domingos de 7 m. a 5 t. Plaza de la Constitución, 31-1.º

## Blanco y Negro

Revista ilustrada : : :  
Se halla en venta en LA SINCERIDAD, San Bartolomé—SOLLER

## Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

**PABLO DELOR**  
MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

**BERNARDO ARBONA et ses fils**

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

MAISON FONDÉE EN 1905

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates du pays et de Majorque, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

**BARTHELEMY ARBONA**

PROPRIETAIRE

Boulevard Itam.—ZARASCON—sur-RHONÉ

Adresse Télégraphique: ARBONA, Tarascon.

Téléphone n.º 11

**ISLEÑA MARÍTIMA**

COMPañÍA MALLORQUINA DE VAPORES (S. A.)

Servicio de Comunicaciones Marítimas, postales y comerciales entre PALMA, IBIZA y CONTINENTE—Itinerarios provisionales y transitorios

### SALIDAS DE PALMA PARA EL CONTINENTE

Lunes, 6 tarde, para Barcelona.  
Martes, 6 tarde, para Valencia.  
Miércoles, 8 y media noche, para Barcelona (rápido).  
Jueves, medio día, para Alicante, (escala en Ibiza).  
Viernes, 6 tarde, para Barcelona.  
Domingo, 8 y media noche, para Barcelona, (rápido).

### SALIDAS DEL CONTINENTE PARA PALMA

Miércoles, 8 y media noche, de Barcelona (rápido).  
Miércoles, 6 tarde, de Barcelona.  
Jueves, 6 tarde, de Valencia.  
Viernes, 8 y media noche, de Barcelona (rápido).  
Sábado, 1 tarde, de Alicante (Escala en Ibiza).  
Domingo, 6 tarde, de Barcelona.

### SERVICIO DE IBIZA

Salidas de Palma para Ibiza, martes 6 tarde.  
Salida de Ibiza para Valencia, miércoles 6 tarde.  
Salida de Valencia para Ibiza, jueves 6 y media tarde.  
Salidas de Ibiza para Barcelona, viernes 4 tarde.  
Salida de Barcelona para Ibiza, domingo 4 tarde.  
Salida de Ibiza para Palma, lunes 6 tarde.

Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera

Domicilio social: Palma de Mallorca.—Dirección telegráfica: Marítima-Palma

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS  
**Michel CASASNOVAS**

55, Place des Capucins, 55  
SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,  
Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX  
TÉLÉPHONE 1106

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,  
PUERTAS Y PERSIANAS

**Miguel Colom**

Calles del Mar y Granvía  
SÓLLER (Mallorca)

**Somiers** de inmejorable calidad  
con sujeción á los siguiente tama-  
ños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 1'35 m. largo	ANCHOS
De 0'60 á . . .	0'70 m.
De 0'71 á . . .	0'80 m.
De 0'81 á . . .	0'80 m.
De 0'91 á . . .	1'00 m.
De 1'01 á . . .	1'10 m.
De 1'11 á . . .	1'20 m.
De 1'21 á . . .	1'30 m.
De 1'31 á . . .	1'40 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 piezas

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consiguaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de  
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

**BAUZA Y MASSOT**

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
CERBÈRE (Francia)  
(Pyr.-Orient.)

SUCCURSALES:  
PORT-BOU (España)  
HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

**F. ROIG**

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcagente—Puebla Larga—Alicira—Manuel

Telegramas: ROIG—PUEBLA LARGA

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

**JEAN PASTOR** Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

**Norberto Ferrer**

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACIÓN de Naranjas, Mandarinas,  
Limonos y Cacahuets.

Dirección telegráfica: BERTOFERRER-CARCAGENTE

**La Fertilizadora - S. A.**

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palació, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

FRUITS - PRIMEURS - LÉGUMES

Maison **FERRAGUT FRÈRES**

FONDÉE EN 1908

Expéditeurs - AVIGNON - (Vaucluse)

Siège Social: 6, Rue St. Agricul - Téléphone 4-10

Maison d'Expédition: Rue Buffon - Adresse télégr. "Ferrafrères"

Spécialité en figues cantines et bourdissottes de Majorque, préparées par notre Maison de Lloseta.

**GRAN BARATURA**

POR FINAL DE TEMPORADA

— LAS NOVEDADES —

— DE —

**Rafael Roveri**

Victoria, 15 - SÓLLER

La casa que vende más barato

• Transportes Internacionales •

**LA FRUTERA**

• de **Antonio Colom** •

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS Cerbère **LA FRUTERA**  
Port-Bou **LA FRUTERA**  
TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦

## Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

## JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales ( CETTE: Francois Solatjes — Rue Lazone Carnot, 1  
BARCELONA: Seba tián Rubinosá — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Teléfono : Cèrbere, 1.09 || Cette, 0.00 || Telegramas : José Coll - CERBERE. SOLATGES-CETTE.

## LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,"

SECCION ESPECIAL PARA

### CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

:: :: Primera y única casa en Mallorca :: ::

DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina. — PALMA

SUCURSAL:—Hermanas Estades, Plaza de la Constitución.—(SOLLER).

Importaciones y Exportaciones  
DE  
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS  
**FRANCISCO ARBONA**

6. Cours Julién, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: **ARBONA**—Marseille—Teléfono 29.68  
Servicio rápido y económico en todos los servicios

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

**David March Frères**  
J. Ascheri & C.<sup>ie</sup> Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

## Vicente Giner

CARCAGENTE  
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACION:

**Naranjas, Mandarinas y Limones**

Frutos escogidos — Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos en  
**LA SINCERIDAD.**—Calle de S. Bartolomé, 17.—SOLLER

## Maison BERNARDO RIPOLL

Fundada en 1898

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

**Noix, Chataignes et Marrons**

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphon, 0.87 \* Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger

## IMPRESA Y LIBRERÍA

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

OBJETOS DE ESCRITORIO Encuadernaciones de lujo y económicas

## LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. - SOLLER

## Imacón de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD  
AL POR MAYOR Y MENOR

## MIGUEL RIPOLL :

'Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas — PRIMEURS DE ESPAÑA — Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuetes, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 181

## MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller:  
Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

PLATERÍA

DE

## RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONÓMICOS

— Especialidad en bolsos de plata para Señora, á —  
PRECIOS DE FÁBRICA